



WEB EDITION
VOLVO ON CALL



CAROS PROPRIETÁRIOS DE UM VOLVO

Obrigado por ter escolhido o Volvo On Call.

Este documento descreve a funcionalidade do sistema Volvo On Call. Para que o sistema funcione é necessária uma assinatura activa.

As especificações, dados construtivos e ilustrações contidos neste suplemento, têm apenas

carácter indicativo. Reservamo-nos o direito de introduzir alterações sem aviso prévio.

Atenciosamente

Volvo Car Corporation





01 Volvo On Call (VOC)

Volvo On Call*.....	5
Panorâmica geral do Volvo On Call*.....	6
Utilizar Volvo On Call*.....	6
Funções Volvo On Call* disponíveis.....	7
Serviços de conforto com Volvo On Call*...	8
Aplicação móvel Volvo On Call*.....	9
Serviços de segurança com Volvo On Call*	10
Lançar manualmente alarme à Assistência a clientes.....	11
Requerer assistência em viagem	12
Serviços de protecção com Volvo On Call*	12
Destrançar o automóvel através da assistência a clientes	13
Alternativa do menu com Volvo On Call*..	14
Mensagens Volvo On Call* no mostrador.	14
Código PIN para Volvo On Call*.....	14
Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call*.....	15
Dados pessoais.....	15
Homologação Volvo On Call*.....	16



01



VOLVO ON CALL (VOC)





Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC) é um serviço adicional que pode subscrever como cliente. A subscrição consiste em serviços de segurança, protecção e conforto.*

O sistema Volvo On Call (designado por VOC) está conectado aos sistemas SRS e do alarme do automóvel. Consulte o manual de instruções do automóvel para informações sobre estes sistemas.

Disponibilidade

Após retirado o comando à distância do automóvel as funções do sistema VOC continuam permanentemente disponíveis durante 5 dias e depois uma vez por hora durante os seguintes 22 dias. Após 22 dias o sistema é desligado até o automóvel voltar a ser arrancado.

O sistema VOC utiliza o GPS (Global Positioning System) para localizar o automóvel e o módulo GSM incorporado no automóvel para contactar a Assistência a Clientes VOC.

AVISO

O sistema funciona apenas em zonas onde o parceiro VOC possui cobertura GSM.

Tal como com os telemóveis, as perturbações atmosféricas ou as coberturas pouco intensas por parte do emissor podem impossibilitar a ligação, por exemplo: numa zona pouco povoada.

Subscrição

Uma subscrição é iniciada com a compra do automóvel e o sistema VOC é activado. A subscrição está limitada no tempo mas pode ser prolongada, sendo a validade dependente do mercado.

Assistência a clientes

Para contactar a Assistência a clientes VOC utiliza-se o botão **ON CALL** do automóvel ou a aplicação móvel VOC. Também é possível chamar o número **0800 70 775 90** ou **+55 41 3317 3932**.

NOTA

Todas as chamadas para a Assistência a clientes VOC serão gravadas.

Serviços de conforto

- Aplicação móvel (pág. 9) Volvo On Call.

Serviços de segurança

- Alarme automático (pág. 10).
- Alarme manual (pág. 10).
- Assistência em viagem (pág. 12).

Serviços de protecção

- Theft Notification (TN) (pág. 12).
- Stolen Vehicle Tracking (SVT) (pág. 12).
- Remote Door Unlock (RDU) (pág. 12).
- Remote Vehicle Immobiliser (RVI) (pág. 12)¹.
- Local Vehicle Immobiliser (LVI) (pág. 12).

Informação na Internet

Para mais informações sobre Volvo On Call, ver www.volvocars.com > Seleccionar País > Vendas & Serviços > Volvo On Call. Aqui pode encontrar questões frequentes entre outra informação.

Com uma Volvo ID pessoal é possível iniciar sessão na aplicação móvel (pág. 9). Leia o capítulo Volvo ID do suplemento Sensus Infotainment para ver quais as vantagens e como criar uma Volvo ID.

Informação relacionada

- Panorâmica geral do Volvo On Call* (pág. 6)
- Utilizar Volvo On Call* (pág. 6)

¹ Em alguns mercados.



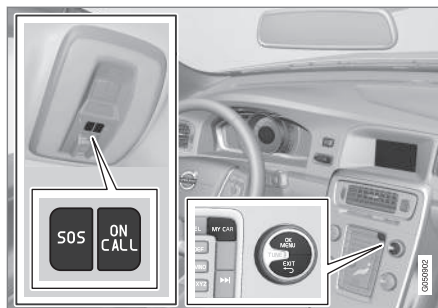
01 Volvo On Call (VOC)

01

- Funções Volvo On Call* disponíveis (pág. 7)
- Código PIN para Volvo On Call* (pág. 14)
- Dados pessoais (pág. 15)

Panorâmica geral do Volvo On Call*

Panorâmica geral dos botões e mostradores.



2

Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call* (pág. 6)
- Alternativa do menu com Volvo On Call* (pág. 14)
- Mensagens Volvo On Call* no mostrador (pág. 14)

Utilizar Volvo On Call*

Perante um acidente em que o tensor do cinto, o airbag ou a cortina de colisão seja activado é enviado automaticamente um sinal à Assistência a Clientes VOC que assegura o envio imediato da ajuda necessária ao seu local - polícia, ambulância ou outro serviço adequado.

Botão SOS - em situações de emergência

Pressione o botão **SOS** durante 2 segundos para activar o serviço de alarme manual.

Alternativa ao botão SOS

Na vista normal de **MY CAR**, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Volvo On Call** → **SOS**.

Botão ON CALL - com problemas com o seu automóvel

Pressione o botão **ON CALL** durante 2 segundos para activar o serviço, ver Funções Volvo On Call* disponíveis (pág. 7).

Alternativa ao botão ON CALL

Na vista normal de **MY CAR**, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Volvo On Call** → **On Call**.

² Aplicável a automóvel que possuem Bluetooth.

**NOTA**

O botão **SOS** apenas deve ser utilizado em caso de acidente, problema de saúde ou ameaça exterior ao automóvel e seus passageiros. A função **SOS** destina-se apenas a situações de emergência. O uso indevido pode implicar custos adicionais.

O botão **ON CALL** pode ser utilizado para todos os outros serviços, incluindo assistência em viagem.

Interromper serviço

Um serviço iniciado pode ser interrompido no espaço de 10 segundos pressionando o botão **EXIT**.

Configuração

Opções e configurações possíveis no sistema de menus (pág. 14).

- **Fechadura** - determina quando os botões **SOS** e **ON CALL** devem estar activados. A função determina que os botões apenas são activados se o comando à distância estiver na posição **I**, **II** ou com o motor em funcionamento.
- **Activar subscrição** - Utilizado para iniciar a subscrição.
- **Activar serviço** - utilizado para activar serviço adicional, por ex.: assistência em viagem.

Informação relacionada

- Alternativa do menu com Volvo On Call* (pág. 14)
- Mensagens Volvo On Call* no mostrador (pág. 14)
- Panorâmica geral do Volvo On Call* (pág. 6)
- Lançar manualmente alarme à Assistência a clientes (pág. 11)
- Requerer assistência em viagem (pág. 12)
- Destrancar o automóvel através da assistência a clientes (pág. 13)

Funções Volvo On Call* disponíveis

Panorâmica geral das funções VOC disponíveis através da Assistência a clientes VOC e a aplicação VOC.

Serviço	Assistência a clientes	Aplicação ^A
Alarme automático	X	
Alarme manual	X	
Assistência em viagem	X	X
Aviso de furto	X	X
Seguimento de veículo furtado	X	
Destrancagem remota	X	X
Bloqueio remoto ^B	X	
Arranque remoto do motor (ERS) ^{B, C}		X
Localização do automóvel	X	X



01 Volvo On Call (VOC)

01



Serviço	Assis-tência a clien-tes	Aplica-ção ^A
Tablier do auto-móvel		X
Diário de condu-ção		X
Informação do veículo		X
Estado da bateria e da carga ^D	X	X
Controlar a carga para horas especí-ficas ^D		X
Lembrete para colocar cabo de carga ^D		X
Pré-condiciona-mento ^D	X	X

^A Algumas funções não estão disponíveis em todos os modelos automóvel.

^B Em alguns mercados.

^C Alguns automóveis com transmissão automática.

^D Aplicável apenas a V60 PLUG-IN HYBRID.

Informação relacionada

- Serviços de conforto com Volvo On Call* (pág. 8)
- Serviços de segurança com Volvo On Call* (pág. 10)
- Serviços de protecção com Volvo On Call* (pág. 12)
- Aplicação móvel Volvo On Call* (pág. 9)

Serviços de conforto com Volvo On Call*

Serviços de conforto através do telefone, como comunicação com o automóvel através da aplicação móvel.

Como utilizador VOC tem acesso a uma aplicação móvel que permite o contacto com o seu automóvel estacionado através de iPhone, Windows Phone ou telefone Android. Pode localizar o automóvel, trancar o auto-móvel à distância, ligar o motor à distância, ver a informação do nível de combustível e muito mais. Leia mais sobre a aplicação (pág. 9).

Informação relacionada

- Funções Volvo On Call* disponíveis (pág. 7)



Aplicação móvel Volvo On Call*

Como utilizador VOC tem acesso a uma aplicação móvel que permite o contacto com o seu automóvel estacionado através de telefone.

Algumas funções não estão disponíveis em todos os modelos automóvel.

A aplicação móvel é actualizada continuamente, o que pode significar que esta informação não corresponda à funcionalidade disponível. Ver capítulo Informação na Internet (pág. 5) para ver onde pode encontrar informação continuamente actualizada.

A aplicação VOC está disponível para telefones iPhone, Windows Phone e Android. Descarregue a partir da AppStore da Apple, Windows Phone Store ou Google Play.

É necessário um Volvo ID pessoal para utilizar a aplicação móvel e My Volvo web³, que é uma página web pessoal para si e o seu automóvel.

Leia o capítulo Volvo ID do suplemento Sensus Infotainment para ver quais as vantagens e como criar uma Volvo ID.

Localização do automóvel

A posição do automóvel é exibida num mapa e é possível obter orientação para o automóvel. Também existe uma bússola digital que

orienta o condutor na direcção correcta. Quando se encontra a cerca de 100 metros do automóvel é possível activar a buzina e os piscas do automóvel para facilitar a sua procura.

Tablier do automóvel

Esta função proporciona ao condutor acesso a uma série de informações: nível de combustível, autonomia restante com a quantidade existente de combustível, consumo médio de combustível, velocidade média e leitura do conta-quilómetros do totalizador parcial do conta-quilómetros.

Verificação do automóvel

A aplicação móvel faz um levantamento do estado do automóvel e apresenta informação sobre lâmpadas incandescentes, líquido dos travões, líquido de arrefecimento e nível do óleo.

Diário de condução

Podem ser descarregadas e guardadas informações detalhadas sobre cada viagem realizada nos últimos 40 dias. Também existe a possibilidade de exportar todas, ou algumas, viagens da aplicação móvel no formato de folha de cálculo e enviar para um endereço de e-mail. Útil para, por exemplo, deslocções de serviço.

É possível desligar a função diário de condução. Assim o automóvel não envia informação de registo após cada viagem.

Informação do veículo

A base de dados do automóvel com modelo, número de registo e número VIN possui fácil acesso.

Aviso de furto

Se o alarme do automóvel for activado o condutor pode ser alertado através do telemóvel.

Trancagem remota das portas

É apresentado o estado de todas as portas e janelas. O condutor pode trancar e destrancar o automóvel. Por razões de segurança, é sempre exigida a palavra-passe para a aplicação ao destrancar o automóvel remotamente.

Arranque remoto do motor (ERS)⁴

O arranque remoto ERS – Engine Remote Start significa que o motor do automóvel pode ser arrancado à distância para aquecimento/arrefecimento do habitáculo antes da viagem.

O sistema de climatização, som e média arrancam com a mesma configuração que tinham quando o automóvel foi estacionado. O tempo de funcionamento para um motor

³ Em alguns mercados.

⁴ Alguns modelos automóvel.



01 Volvo On Call (VOC)

01



arrancado com ERS pode ser seleccionado entre 1-15 minutos, após este período o motor é desligado. Após 2 activações ERS é necessário que o motor seja arrancado de modo normal para que o ERS possa voltar a ser utilizado.

AVISO

Para arrancar o motor à distância têm que se verificar as seguintes condições:

- O automóvel deve estar sob observação.
- Não se devem encontrar pessoas ou animais no interior do automóvel ou à volta do mesmo.
- O automóvel não pode estar num espaço fechado sem ventilação - os gases de escape podem causar danos graves em pessoas e animais.

NOTA

Tenha em atenção as regras/determinações locais/nacionais para a utilização do ralenti.

Estado da bateria de carga⁵

Veja a carga da bateria híbrida e se o carregamento está em curso.

Controlar a carga para horas específicas⁵

Se não quiser que a carga inicie após a ligação do cabo de carga, é possível ajustar a hora para a carga através da aplicação móvel.

Lembrete para colocar cabo de carga⁵

Pode activar um lembrete na sua aplicação móvel para o caso de se esquecer de ligar o cabo de carga quando o automóvel está estacionado.

Pré-condicionamento⁵

O pré-condicionamento prepara o sistema de propulsão do automóvel e o habitáculo antes de iniciar a viagem, de modo a reduzir o desgaste e a necessidade energética durante a condução.

Informação relacionada

- Funções Volvo On Call* disponíveis (pág. 7)
- Serviços de conforto com Volvo On Call* (pág. 8)
- Código PIN para Volvo On Call* (pág. 14)

Serviços de segurança com Volvo On Call*

Serviços de emergência para alarme perante acidente ou situação de emergência.

Alarme automático

Perante um acidente em que o tensor do cinto, o airbag ou a cortina de colisão seja activado é enviado um sinal automático para a Assistência a Clientes VOC.

Se os sensores dos cintos, os airbags ou as cortinas de colisão dispararem acontece o seguinte:

1. É enviada automaticamente uma mensagem do automóvel para a Assistência a Clientes VOC, contendo dados sobre a posição do automóvel e o disparo do sistema SRS.
2. A Assistência a Clientes VOC estabelece contacto por voz com o cliente do automóvel e tenta determinar a extensão do acidente e a necessidade de ajuda.
3. A Assistência a Clientes VOC contacta de seguida os serviços de ajuda necessários (polícia, ambulância, reboque, etc.).

Se não for possível estabelecer o contacto por voz, a Assistência a Clientes VOC contacta as autoridades responsáveis, que entram em auxílio com as medidas adequadas.

⁵ Aplicável apenas a V60 PLUG-IN HYBRID.

* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.



Alarme manual

Contacte a Assistência a Clientes VOC para solicitar ajuda em situações de emergência, ver lançar alarme manual (pág. 11).

Assistência em viagem

Requisite ajuda perante, por ex.: furos, depósito de combustível vazio ou bateria descarregada, ver requerer assistência em viagem (pág. 12).

O sistema VOC utiliza o GPS (Global Positioning System) para localizar o automóvel e o módulo GSM do sistema VOC para contactar a Assistência a Clientes VOC. Quando pressiona o botão **ON CALL** ou **SOS** é enviado um sinal para a Assistência a Clientes VOC com a posição do automóvel e o serviço solicitado.



NOTA

O botão **SOS** deve ser apenas utilizado perante acidentes, doenças ou ameaças exteriores ao automóvel e seus passageiros.

A função **SOS** foi concebida para ser utilizada apenas em situações de emergência. A utilização incorrecta pode resultar em cobranças adicionais. O botão **ON CALL** pode ser utilizado para todos os outros serviços, incluindo assistência em viagem.

Para desactivar os botões **ON CALL** e **SOS** quando a chave está retirada, ver alternativa

de menu **Bloq. tecla** no sistema de menus (pág. 14).

Este serviço pode necessitar de uma assinatura em separado.

Número de alarme

Quando o serviço de alarme é activado o sistema VOC tenta estabelecer contacto com a Assistência a Clientes VOC. Se tal não for possível a chamada é encaminhada directamente para o número de emergência designado para a zona onde o automóvel se encontra.

Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call* (pág. 6)

Lançar manualmente alarme à Assistência a clientes

Contacte a Assistência a Clientes VOC para solicitar ajuda em situações de emergência.

1. Pressione o botão **SOS** (pág. 6) durante pelo menos 2 segundos para solicitar ajuda perante problema de saúde, ameaça exterior ao automóvel ou passageiros, etc.
2. A Assistência a Clientes VOC recebe a mensagem sobre a necessidade de ajuda e os dados da posição do automóvel.
3. A Assistência a Clientes VOC estabelece contacto por voz com o condutor e acorda qual a ajuda necessária.

Se não for possível estabelecer o contacto por voz, a Assistência a Clientes VOC contacta as autoridades responsáveis, que entram em auxílio com as medidas adequadas.

Informação relacionada

- Serviços de segurança com Volvo On Call* (pág. 10)



Requerer assistência em viagem

Requisite ajuda perante, por ex.: furos, depósito de combustível vazio ou bateria descarregada.

1. Pressione o botão **ON CALL** (pág. 6) durante pelo menos 2 segundos.
2. A Assistência a Clientes VOC estabelece contacto por voz com o condutor e acorda qual a ajuda necessária.

Informação relacionada

- Serviços de segurança com Volvo On Call* (pág. 10)

Serviços de protecção com Volvo On Call*

Serviços de protecção para auxílio perante furto ou destrancagem remota para as chaves trancadas ou perdidas.

Para além dos serviços de segurança normais e serviços relacionados com exigências legais⁶, o sistema VOC também dispõe de uma série de serviços de protecção.

Estes serviços possibilitam a detecção precoce de arrombamento do automóvel e caso o automóvel seja furtado pode ser seguido e eventualmente desactivado.

Também é possível proceder à destrancagem remota caso tenha perdido ou deixado trancadas as chaves no interior do automóvel.

Aviso de furto

Sinal automático para Assistência a Clientes VOC perante arrombamento ou furto (se o sistema de alarme for activado).

Se o sistema de alarme do automóvel for activado a Assistência a Clientes VOC informada automaticamente passado um certo tempo. Se o alarme for desligado utilizando o comando à distância o serviço é interrompido.

Seguimento de veículo furtado

Caso se verifique roubo ou outro uso indevido do automóvel o proprietário do mesmo, em acordo com a polícia e a Assistência a Clientes VOC, pode seguir o automóvel. A Assistência a Clientes VOC envia uma mensagem ao automóvel para determinar a sua posição. Depois é contactada a polícia ou outra autoridade.

Destrancagem remota

Caso a chave do automóvel seja perdida ou fique trancada no automóvel é possível proceder à destrancagem remota do automóvel no 14 dias seguintes utilizando a Assistência a Clientes VOC, após verificação aprovada do código PIN. De seguida, a Assistência a Clientes VOC destranca o automóvel à distância após acordo.

Bloqueio remoto⁷

Monitorização e desactivação de automóvel furtado.

Em caso de furto do automóvel o proprietário ou as autoridades contactam a Assistência a Clientes VOC.

Após o contacto com as autoridades a Assistência a Clientes VOC desactiva os comandos à distância para impedir o arranque do automóvel. Um automóvel desactivado apenas pode voltar a ser arrancado através de

⁶ Aplicável a RVI e LVI.

⁷ Em alguns mercados.



contacto com a Assistência a Clientes VOC, e após verificação aprovada do código PIN. De seguida a Assistência a Clientes VOC procede à activação do automóvel.

Local Vehicle Immobiliser (LVI)

Se o sistema VOC ou de alarme for danificado, o automóvel é automaticamente desactivado, podendo o arranque ser impossibilitado.

Em caso de ocorrência de uma desactivação do automóvel, contacte por favor a Assistência a Clientes VOC.

Bateria de reserva

A bateria de reserva possui uma longevidade de pelo menos 1 ano. Se a potência da bateria descer abaixo de determinado nível aparece a seguinte mensagem no instrumento combinado.

Volvo On Call Revisão necess.

Se a mensagem permanecer deve-se verificar a capacidade da bateria numa oficina autorizada Volvo, de modo a assegurar que a bateria cumpre as exigências legais.

Informação relacionada

- Volvo On Call* (pág. 5)
- Código PIN para Volvo On Call* (pág. 14)

⁸ Aplicável a V60, V70 e XC60.

⁹ Aplicável a S60.

Destrancar o automóvel através da assistência a clientes

Instrução para destrancagem do automóvel.

1. Contacte a Assistência a Clientes VOC (pág. 5)
2. Quando a Assistência a Clientes VOC verifica o proprietário do automóvel ou outra pessoa autorizada com o código PIN, é enviado um sinal para a destrancagem do automóvel.
3. O porta-bagagens/tampa do porta-bagagens tem de ser aberto para destrancar as portas. Pressione duas vezes o botão touch⁸ ou puxe pelo puxador⁹.

NOTA

Se o porta-bagagens/tampa do porta-bagagens não for aberto dentro de um tempo predeterminado pela Assistência a clientes VOC, o porta-bagagens/tampa do porta-bagagens será novamente trancado.

4. Quando as portas são abertas o sistema de alarme do automóvel dispara. Desligue o alarme pressionando o botão de destrancagem do comando à distância ou inserindo o comando a distância no interruptor de ignição.

NOTA

Se, por exemplo, o automóvel estiver em uma garagem, a função remota de destrancagem poderá não funcionar devido à fraca recepção.

Informação relacionada

- Serviços de protecção com Volvo On Call* (pág. 12)
- Código PIN para Volvo On Call* (pág. 14)
- Aplicação móvel Volvo On Call* (pág. 9)



Alternativa do menu com Volvo On Call*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis no menu do sistema VOC.

Para aceder ao menu: Pressione o botão **MY CAR**, pressione de novo em **MY CAR** para abrir o menu de atalho onde o menu VOC se encontra disponível.

Informação de agente

SOS

On Call

Fechadura

Trancar/Destrancar
botões SOS e On Call

Activar subscrição

Activar serviço

Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call* (pág. 6)
- Mensagens Volvo On Call* no mostrador (pág. 14)
- Panorâmica geral do Volvo On Call* (pág. 6)

Mensagens Volvo On Call* no mostrador

Quando necessário o VOC exibe mensagens de informação.

- **Não foi possível encontrar a posição do veículo** - ver Disponibilidade (pág. 5).
- **Serviço temporariamente não disponível** - ver Disponibilidade (pág. 5). A mensagem é apresentada no ecrã.
- **Volvo On Call Revisão necess.** - Sistema VOC fora de funções. Contacte o seu concessionário Volvo para obter ajuda. A mensagem é apresentada no instrumento combinado.
- **A assinatura Volvo On Call expira em breve** - A assinatura VOC irá expirar em breve. Contacte a Assistência a Clientes VOC (pág. 5). A mensagem é apresentada no instrumento combinado.

Informação relacionada

- Panorâmica geral do Volvo On Call* (pág. 6)
- Volvo On Call* (pág. 5)
- Alternativa do menu com Volvo On Call* (pág. 14)

Código PIN para Volvo On Call*

Por razões de segurança é utilizado um código PIN para identificar a pessoa autorizada aos serviços VOC.

O código PIN de quatro algarismos que é enviado para si quando o seu concessionário activa a sua subscrição é utilizado, por razões de segurança, para identificar as pessoas autorizadas para a utilização de certos serviços VOC, por ex.: destrancar o automóvel através da Assistência a clientes VOC (pág. 12) ou criar uma conta para aplicação móvel (pág. 9).

Esqueceu-se ou pretende mudar o código PIN

Caso se esqueça do seu código PIN ou pretenda alterar o mesmo (por ex.: ao adquirir um automóvel em segunda mão) contacte o seu concessionário ou pressione o botão **ON CALL** do seu automóvel. O novo código será enviado para si.

Foi introduzido um código PIN incorrecto na aplicação várias vezes

Após dez introduções incorrectas seguidas do código PIN a conta é bloqueada. Para poder voltar a utilizar a aplicação é necessário seleccionar um novo código PIN e criar uma nova conta da aplicação seguindo o mesmo procedimento da criação da conta anterior.

**Informação relacionada**

- Serviços de protecção com Volvo On Call* (pág. 12)
- Aplicação móvel Volvo On Call* (pág. 9)
- Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call* (pág. 15)

Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call*

Ao mudar o proprietário do automóvel é muito importante mudar o proprietário no serviço.

Terminar serviço VOC

Contacte um concessionário Volvo quando mudar de proprietário para terminar o serviço VOC. O concessionário cancela a subscrição VOC e elimina o histórico do serviço.

Ao mudar de proprietário é importante reiniciar as suas configurações pessoais para a configuração de fábrica original¹⁰, ver mudança de proprietário no manual de instruções.

Iniciar serviço VOC

Ao comprar um automóvel em segunda mão com VOC:

O novo proprietário contacta o seu concessionário que transfere o tempo restante da subscrição VOC para o novo proprietário. É importante que os dados de contacto sejam actualizado para que o VOC possa funcionar e para que o anterior proprietário não tenha acesso aos serviços do automóvel. O novo proprietário recebe um código PIN pessoal de quatro algarismos necessário para a sua identificação como proprietário (ou de outra pessoa autorizada) para acesso a certos serviços VOC.

Dados pessoais

Dados pessoais processados na ligação com o serviço VOC.

A empresa de vendas da Volvo, ver tabela abaixo, e a Volvo Car Corporation, assumem a responsabilidade pelos dados pessoais que são processados na ligação com o serviço VOC. Todo o processamento é feito em conformidade com as boas práticas e a legislação relativa ao tratamento de dados pessoais.

País	Empresa de vendas
Brasil	Volvo Cars Brazil Importação e Comercio de Veiculos Ltda

Objectivo do processamento

Os dados pessoais são utilizados pela Volvo e os seus parceiros colaboradores, tanto na UE/EEE como no seu exterior, para fornecimento e desenvolvimento do serviço VOC.

Quais os dados pessoais utilizados

Os dados pessoais utilizados pertencem principalmente às três categorias seguintes.

- Dados pessoais fornecidos pelo cliente na activação do serviço VOC e noutros contactos com a Volvo tais como nome,

¹⁰ Aplicável apenas a automóveis onde é possível ligar à Internet.



01 Volvo On Call (VOC)

01



endereço, número de telefone, tipo de serviço e duração do serviço.

- Quando ocorre um acontecimento que envolve a acção do serviço é automaticamente enviada informação do veículo. Este tipo de mensagem contém a ID do veículo (VIN), hora da utilização do serviço, tipo de serviço, estado de activação dos airbags, estado de actuação dos sensores dos cintos, quantidade de combustível presente, temperatura presente no interior e exterior do automóvel, estado de travagem e de abertura das portas e das janelas e as últimas seis posições do veículo com velocidade e direcção.
- A restante informação relacionada com o cliente refere-se à conversa telefónica com os ocupantes do veículo, a assistência a clientes que forneceu o serviço e as notas criadas pelo operador da assistência a clientes.

Quem pode aceder aos dados pessoais

Para fornecer o serviço a Volvo recorre a empresas subcontratadas. Estes subcontratantes trabalham sob ordem da Volvo e apenas podem utilizar os dados pessoais para o fornecimento do serviço. Todos os subcontratantes estão obrigados ao cumprimento do sigilo e ao tratamento dos dados pessoais em concordância com a legislação em vigor.

Rotinas de eliminação

Os dados pessoais necessários ao fornecimento do serviço VOC são armazenados

durante um período acordado e enquanto forem necessários para que a Volvo possa cumprir com as suas obrigações de acordo com a legislação e outros convénios. Os dados gerados em acontecimentos abrangidos pelo serviço VOC são eliminados três meses após a ocorrência do acontecimento.

Rectificação e registo

Os indivíduos particulares têm o direito a solicitar a rectificação de informação incorrecta de receber um registo dos dados pessoais processados. Para rectificação de dados pessoais contacte a assistência ao cliente da Volvo. O pedido do registo deve ser feito por escrito e assinado pelo requerente, contendo dados como nome, endereço e número de cliente. O pedido deve ser enviado para a Volvo Personvagnar AB, Personuppgiftsombudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Suécia.

Consentimento para processamento dos dados pessoais

Ao activar a assinatura de acordo com o que resulta das instruções deste documento, o utilizador consente o processamento de dados pessoais feitos na ligação ao serviço VOC.

Homologação Volvo On Call*

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em carácter secundário, isto é, não tem direito a protecção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em carácter primário.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br



